

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2011. október 25.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2011. október 25. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be a megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Ahol a vizsgázónak a saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveggörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1

Completare il racconto con le parti tolte scrivendo le lettere adatte negli spazi.

L'esempio è indicato con lo „0”.

Oggi è la giornata dei nonni!

Ero la nipote (0) A della nonna più pazza del mondo: brasiliana, allegra, incredibile che a 70 anni viaggiava da sola, usciva, mi chiamava e diceva che io stavo sempre (1) _____ a casa. Il rapporto che avevo con lei era molto (2) _____. Abitava lontano, ma (3) _____ abbastanza spesso e ciò che raccontavo a lei non lo dicevo davvero a (4) _____. Suo marito è morto quando avevo 7 anni e lo chiamavo (5) _____ bello. Anche lui mi (6) _____. (7) _____ con i nonni materni ho avuto un rapporto più chiuso. Adesso ho solo il nonno materno, ma ci sentiamo pochissimo.

adattato da www.regione.lombardia.it

	A	B	C	D
0	preferita	sorpresa	prodotta	povera
1	rinchiusa	richiesta	chiara	ritornata
2	veloce	giallo	panoramico	profondo
3	ci alzavamo	ci svegliavamo	litigavamo	ci sentivamo
4	pochi	nessuno	lei	loro
5	zio	nonno	nipote	cugino
6	andava	adorava	odiava	ordinava
7	Oggi	Anche	Invece	Ugualmente

(7 punti)

Compito 2

Completare il testo con le parti tolte scrivendo le lettere adatte negli spazi. L'esempio è indicato con lo „0”.

La mia casa non la lascio

Elvira e Caterina Marzoli, madre e figlia, sono le ultime donne rimaste a L'Aquila centro. Dal giorno del terremoto (0) A nel locale deposito di legno del bar di fronte alla chiesa di San Bernardino. Il proprietario del negozio (8) _____ loro le chiavi del bagno e al mattino passa (9) _____ il caffè. Lo hanno trasformato in un salotto, con la televisione. La notte dormono sul pavimento grigio, perché (10) _____. La loro casa vecchia è diventata una "dispensa", dove incuranti del pericolo (11) _____ per prendere le cose che servono loro. Ma soprattutto per dare da mangiare ai mici.

Non se ne vogliono andare, raccontano al *Corriere della Sera*. «Se (12) _____, lo dice anche un proverbio abruzzese», spiega Caterina. E poi ci sono i loro amati gatti: Leone, Coccolino, Fufetto, Miciotto e Tarchiatello. Chi (13) _____ se se ne vanno? Si domandano. La loro abitazione si trova vicino a Piazza San Bernardino, il punto più alto della città vecchia.

Tutta la sua vita (14) _____ qui, mamma Elvira, 82 anni. Suo papà (15) _____ in via Roma, dove l'intera famiglia abitava. Nella stessa strada ha conosciuto il marito che ha sposato (16) _____. Quasi mezzo secolo trascorso vicino a quella piazza. «Ho sempre fatto la sarta per la gente del quartiere. Non (17) _____. Dove vuole che vada adesso alla mia età?», dice l'anziana donna.

www.magazine.libero.it

A	le due abitano
B	entrano ed escono
C	l'ha trascorsa
D	per fare
E	esci non rientri
F	faceva il barbiere
G	ha lasciato
H	in una chiesa poco distante
I	hanno paura
L	mi sono mai allontanata
M	darà loro da mangiare

(10 punti)

Compito 3

Decidere se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta. L'esempio è indicato con lo „0”.

Ciao Betta,

è da un po' che non ricevo tue notizie, mi manchi moltissimo, un intero oceano ci separa. Roma e Los Angeles, due città completamente diverse tra di loro, ma con qualcosa in comune: io e te. Ho grandi ricordi di noi due, molti anni vissuti insieme, vicine di casa da sempre ... ci confessavamo ogni piccolo segreto.

Ora sono qui, nel giardino dove giocavamo tutti i giorni, a scrivere questa lettera.

Sai, tra qualche giorno finisce la terza media e ci saranno gli esami. Solo al pensiero di avere tutti i professori davanti a me mentre ripeto chissà cosa mi vengono i brividi.

Spero di non perdere alcune amicizie veramente importanti per me. Sono stati tre anni davvero indimenticabili: certo, ci sono stati i soliti momentacci ma le cose positive sono state così tante da prevalere su quelle negative, facendole scomparire completamente. La sera non riuscivo ad addormentarmi perché mi terrorizzava l'idea del tempo che passava. Con il campo-scuola ho capito che non tutti sono come credevo, sono usciti lati di alcune persone, sia negativi che positivi, ma ho capito che il mondo sorprende sempre, e tutto può succedere! Peccato che io l'abbia scoperto alla fine, come nelle vacanze, le amicizie le faccio sempre gli ultimi giorni e poi mi pento di non aver avuto il coraggio di conoscere nuove persone.

Cara Betta, credo di aver scritto abbastanza, anche se servirebbero molte più pagine per descriverti al meglio questi tre anni. Per me sei davvero una persona speciale che, da come ricordo, credevi sempre e veramente in quello che facevi e nel modo in cui ti comportavi. Avevi sempre fiducia e riuscivi a vedere la luce anche se il tunnel era lungo e buio. Spero che al tuo ritorno vicino ritroverò la vecchia Betta, quella che conoscevo, perché a me manchi davvero tanto.

Un bacio: Petra

adattato da www.it.answers.yahoo.com

		V	F
0	Betta ha scritto a Petra qualche giorno fa.		X
18	Roma e Los Angeles hanno alcune caratteristiche comuni.		
19	Le due ragazze erano amiche per un lungo periodo.		
20	Petra scrive questa lettera rinchiusa nella sua camera.		
21	Petra ha superato gli esami di terza media.		
22	Durante gli anni passati alle medie c'erano più momenti positivi che negativi.		
23	Petra è timida nel fare nuove amicizie.		
24	Betta è una persona ottimista.		
25	Le due amiche non si vedranno più.		

(8 punti)

Compito 4

Trovare per ogni domanda la risposta adatta scrivendo la lettera corrispondente nelle caselle. L'esempio è indicato con lo „0”.

Domande e risposte in un forum**(0) Che canzone state ascoltando in questo momento?**

(26) Io con l'inglese me la cavo, comprendo dei testi scritti, conosco i tempi verbali, so fare delle frasi. Ma quando provo a guardare la BBC non capisco nulla di quello che dicono. Perché?

(27) Qual è il metodo che usate per prepararvi ad un esame?

(28) Conoscete il tedesco?

(29) Insomma ragazzi, ho deciso di prendere un gattino. Che cosa devo fare?

(30) Come si riconoscono i semafori che ti multano quando passi con il rosso?

(31) Atteso da oggi sulla penisola un brusco calo delle temperature. Voi vi state preparando?

(32) Il „Master internazionale in criminologia” che ho fatto, non mi è servito a nulla, ho speso un sacco di soldi e sprecato del tempo. Voi cosa ne pensate?

(33) Quali sono i giochi che facevate da piccoli?

Risposte:

A) Non mi far pensare alla musica, ti prego. Devo studiare e se metto qualcosa mi distraigo inevitabilmente.

B) Tra quattro giorni torno in Italia, mi coprirò più che posso visto che qua non ho il piumino. Mi vesto a strati ed aspetterò all'aeroporto mio padre che mi accompagnerà a casa.

C) Ti possono aiutare i libri da "ascoltare" su mp3, ma anche i cd-rom con esercizi che trovi in edicola. Oppure i film in lingua sottotitolati, ma ti sconsiglio l'americano all'inizio.

D) 200 m prima c'è un cartello che ne segnala la presenza. Poi una colonnina al lato della strada è l'apparecchio che registra le infrazioni.

E) Secondo me di per sé non è complicato, ma deve essere studiato bene fin dall'inizio. Ha il genere neutro oltre a quello maschile e femminile.

F) Io ricordo la palla che puntualmente finiva sotto una macchina, dentro il giardino di qualcun altro o sopra un terrazzo. E ovviamente "Nascondino" in cui i posti erano sempre fissi e segreti. Dalle mie parti si vede giocare più raramente.

G) Leggo i titoli di tutti i capitoli per farmi un'idea degli argomenti. Leggendo il testo scrivo i punti salienti. Poi rileggo i riassunti. Infine spiego a voce alta gli argomenti, usando lo schema.

H) Abitualo subito a fare i bisogni nella sabbia. Per il cibo devi variare, specie ora che è piccolo, con alimenti secchi e morbidi.

I) Ci sono studenti che non si informano seriamente sulle scuole di specializzazione determinanti per il loro futuro, ci sono anche insegnanti che questo lavoro non lo fanno seriamente.

adattato da www.studenti.it

0	26	27	28	29	30	31	32	33
A								

(8 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	7	
	2. feladat	10	
	3. feladat	8	
	4. feladat	8	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2011. október 25.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2011. október 25. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be a megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- **A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1**Completare il testo con le preposizioni. L'esempio è indicato con lo „0”.****Consigli di una baby sitter esperta**

La strategia (0) del premio funziona sempre. Non c'è niente di meglio che un piccolo dono (1) _____ convincere un bimbo a essere ubbidiente. È la prova concreta della sua bravura. Un bambino ha bisogno (2) _____ rispettare gli orari. Sembrerà strano, ma sapere che a una certa ora si fanno i compiti o si va (3) _____ letto lo rende più sicuro. Ecco perché non bisogna cedere mai alla tentazione di cambiare le sue abitudini.

Si vedono i cartoni solo se ha lasciato la camera (4) _____ ordine. È un punto sul quale non si discute. Anche se fa i capricci e minaccia di non mangiare. Non è facile sopportare le urla del bambino quando gli si dice no, ma se si fa retromarcia, il bambino impara (5) _____ usare quest'arma per ricattare i genitori.

Donna Moderna, 8 marzo 2006

(5 punti)

Compito 2

Scegliere le soluzioni giuste scrivendo le lettere corrispondenti negli spazi. L'esempio è indicato con lo „0”.

Ritrovato un cane scappato nove anni fa

Un lieto fine da cartone animato. Perché anche se le speranze non (0) A mai, la famiglia Rushby di Brisbane in Australia, non credeva di ritrovare il suo cane, sparito da casa nove anni fa. E quando l'altro giorno (6) _____ il telefono, mai si sarebbero immaginati che era proprio per lei: Muffy è stata ritrovata (7) _____ quasi 2 mila chilometri di distanza. Urla di gioia e commozione. E adesso non vedono l'ora di riabbracciarla.

Muffy ha vissuto negli ultimi due anni abbandonata in un cortile di una casa a Melbourne. Come sia arrivata lì è un mistero. A ritrovarla sono stati i veterinari dell'ente protezione animali australiana che dopo una chiamata anonima, (8) _____ indagando su un caso di maltrattamenti di animali. Il cane non è in buone condizioni: è magro e soffre di malattie della pelle dovute alle punture di insetti. La fortuna ha voluto che la famiglia Rushby aveva inserito un microchip anche se, ai tempi non (9) _____ ancora obbligatorio. Solo così è stato possibile rintracciare i precedenti proprietari. „È una storia sorprendente”- spiega (10) _____ veterinari: „Consigliamo a tutti di far inserire sempre un microchip nei (11) _____ animali domestici proprio per avere (12) _____ lieto fine come questo”. Muffy (13) _____ a casa, a Brisbane, la prossima settimana.

www.corrieredellasera.it

	A	B	C	D
0	muoiono	muore	saranno morte	sarà morta
6	squilla	squillerà	è squillato	squillava
7	da	a	di	in
8	stavano	starebbero	sono stati	staranno
9	è stata	sarebbe	era stata	era
10	uno di	uno dei	uno degli	uno
11	suo	suoi	loro	vostri
12	uno	un	una	un'
13	porterà	è stata portata	portava	sarà portata

(8 punti)

Compito 3

Completare il testo mettendo al tempo giusto i verbi fra parentesi. L'esempio è indicato con lo „0”.

La sfida delle bistecche

(0) Sarà un vero e proprio "mezzogiorno di fuoco" quello di domenica 28 giugno al Parco Forlanini. Per la prima volta Griglie Roventi, il campionato del mondo di barbecue, avrà luogo a Milano. La formula della manifestazione è semplice: saranno montate 50 griglie al centro di Parco Forlanini e, a mezzogiorno, 50 coppie di cuochi non professionisti (14) (sfidarsi) in una gara di grigliata. L'iscrizione è aperta a tutti. Unica regola: usare solo carne bovina veneta e vini veneti che saranno forniti dall'organizzazione insieme a tutto il necessario per cucinare: forchettone, grembiule e naturalmente cappello da chef. Una giuria specializzata (15) (valutare) i piatti sulla base di quattro criteri: cottura, gusto, presentazione del piatto, originalità dei concorrenti. I primi tre classificati (16) (avere) diritto a partecipare alla finalissima del 23 luglio a Caorle. Dopo il successo della prima tappa svoltasi il 21 giugno, (17) (toccare) quindi ai milanesi mettersi alla prova con il rito principale dell'estate. Uno spettacolo tutto da gustare. Dopo Milano il campionato (18) (spostarsi) a Villach.

www.viaggi.corriere.it

(5 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	5	
	2. feladat	8	
	3. feladat	5	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		18	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2011. október 25.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2011. október 25. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó a hanghordozóról anyanyelvi beszélők párbeszédeit vagy más, összefüggő, esetleg több részből álló szöveget hallgat meg. A szövegek meghallgatása előtt már tanulmányozhatja a feladatokat, kérdéseket, és a meghallgatáskor már ezekre figyelhet. Minden szöveg kétszer hangzik el, először teljes egészében, majd két vagy több részletben, előre programozott szünetekkel. A szünetekben a vizsgázó a feladatlapon megoldja az adott szöveghez kapcsolódó feladatokat.
- A feladatlapon szereplő utasításokat a hanghordozóról is hallja.
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- Pontosan figyelje meg a mintamegoldást, és aszerint írja le a saját megoldását!
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Ahol a vizsgázónak a saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz.
- A vizsgázó módosíthatja a már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó a szövegek elhangzásának sorrendjében oldja meg a feladatokat!
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Benvenuti alla prova auditiva di italiano!

L'esame comprende tre compiti. I testi e le istruzioni sono registrati sul CD che state ascoltando, mentre i compiti e le istruzioni sono descritti in questo quaderno.

Ogni compito verrà introdotto da un breve brano musicale, poi ascolterete e leggerete le istruzioni.

Seguirà una breve pausa affinché possiate leggere il compito nel quaderno prima di ascoltare il testo.

Ascolterete il testo dal principio alla fine.

Dopo un'altra breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo, ma questa volta diviso in due o in più parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.

L'esempio è indicato con lo „0”.

Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.

La durata della prova è di 30 minuti.

Compito 1

In questa parte della prova ascolterete alcuni brevi riassunti di libri. Il compito è di trovare per ogni riassunto il titolo corrispondente mettendo la lettera giusta nella tabella. L'esempio è indicato con lo "0".

Libri in sintesi**A Napoli****B L'Italia del Giro d'Italia****C 101 cose da fare a Roma almeno una volta nella vita****D Il buon giardiniere****E Repubblica Ceca****F Tornare al nucleare?****G Il piccolo principe****H In viaggio sulle Alpi****I Pasta fatta in casa**

0	1	2	3	4	5	6	7	8
A								

(8 punti)**Finisce qui il primo compito.**

Compito 2

In questa parte della prova ascolterete un breve riassunto sulle possibilità di mangiare e bere a Parma. Il compito è di decidere se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta. L'esempio è indicato con lo "0".

Mangiare e bere a Parma

		Vero	Falso
0	Parma è famosa per le sue tradizioni culinarie.	X	
9	I salumi sono più famosi dei vini.		
10	Sono pochi i locali tipici.		
11	Il ristorante Parizzi è abbastanza economico.		
12	Il ristorante l'Angiol d'Or si trova nel centro storico.		
13	Alcune ricette del ristorante l'Angiol d'Or risalgono all'Ottocento.		
14	Il locale delle Sorelle Picchi è aperto tutto il giorno.		
15	Il locale delle Sorelle Picchi è molto caro.		
16	Il Caffè Cavour si trova fuori città.		

(8 punti)

Finisce qui il secondo compito.

Compito 3

In questa parte della prova ascolterete il racconto di una giornata tipo di un impiegato di nome Roberto. Il compito è di sottolineare e cambiare le parole sbagliate scrivendo quelle giuste negli spazi. L'esempio è indicato con lo "0".

Una giornata tipo di Roberto

0 Roberto pensa che la nostra vita di tutti i giorni sia leggermente cambiata.
radicalmente

17. Roberto, l'altro giorno, giocava con suo figlio.

18. Suo figlio di otto anni non sa come si usa una scheda telefonica.

19. Roberto si stupisce vedendo suo figlio più grande disegnare col PC in modo naturale.

20. Secondo Roberto la macchina è uno strumento infernale.

21. Dopo un tè molto forte esce di casa.

22. In macchina controlla i suoi programmi per la settimana.

23. Al bar naviga su Internet per vedere le notizie del giorno.

24. Dopo pranzo fa una pausa caffè.

(8 punti)

Finisce qui il terzo compito.

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8	
	2. feladat	8	
	3. feladat	8	
FELADATPONT ÖSSZESEN		24	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2011. október 25.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2011. október 25. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához!
- Ajánlatos piszkozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. A tisztázat leírása után a piszkozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt piszkozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot! Ügyeljen a minimális terjedelem elérésére, de ne haladja meg a maximális terjedelmet sem! **Amennyiben az írásmű terjedelme eltér a megadottól, az eltérés mértékétől függően arra csak kevesebb pont adható.**
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.
- Szótárt csak végső esetben használjon, igyekezzon saját aktív szókincsére támaszkodni! Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.

Scrivere una risposta in 50-80 parole ad una mail trovata su un forum Internet.

Rika

(12 punti)

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

Scrivere una risposta in 100-120 parole ad una mail trovata su un forum Internet.

Giusy

adattato da <http://italiansonline.net/forum>

- un'opinione sulle preferenze di Giusy,
- la descrizione della casa ideale,
- la descrizione di un posto preferito nella casa.

(21 punti)

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

IV. Íráskészség		maximális pontszám	elért pontszám
1. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	6	
	Nyelvhelyesség	5	
	Íráskép	1	
	Összesen	12	
2. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	5	
	Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2	
	Szövegalkotás	3	
	Szókincs, kifejezésmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Íráskép	1	
	Összesen	21	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum: